



19.01.2022

Manuale sulla gestione dei clienti della dogana (GCD)

4. Pagina iniziale della GCD

Indice

Pagina iniziale della GCD	2
1 Lingua	2
2 Dati di registrazione	2
3 Cliente della dogana – Panoramica.....	2
4 Pulsante «Aiuto»	2
5 Navigazione principale	3
5.1 Clienti della dogana.....	3
5.1.1 Utente GCD registrato presso una sola impresa	3
5.1.2 Utente GCD registrato presso più imprese	3
5.2 Panoramica.....	4
5.3 Utente GCD / Persone di contatto	4
5.4 Dichiaranti	4
5.5 Ruoli.....	4
5.6 Dati di comunicazione	5
5.7 Chiusura della sessione	5
6 Contatto	5

Pagina iniziale della GCD

Una volta effettuato il login nell'applicazione GCD si giunge alla pagina iniziale. Questo documento descrive e spiega le funzioni attualmente disponibili nell'applicazione GCD.

The screenshot shows the initial page of the GCD application. At the top left is the Swiss Confederation logo and name in German, French, and Italian. A blue box with the number '2' points to this header. At the top right, the text 'Amministrazione federale admin.ch' and 'Dipartimento federale delle finanze DFF' is visible, with a blue box '1' pointing to the language selection options: 'Deutsch | Français | Italiano'. Below this, the user's name and ID are shown: 'Utente registrato: Muster Mario (CHE-216.328.714 / EZV Testuser 21)'. A blue box '3' points to the main content area titled 'Cliente doganale - Panoramica', which displays detailed company information. A blue box '4' points to the 'Aiuto' (Help) button in the top right corner. On the left side, there is a navigation menu with a blue box '5' pointing to it, containing links for 'Clienti della dogana', 'Panoramica', 'Utente GCD / persona di contatto', 'Dichiaranti', 'Ruoli', 'Dati di comunicazione', 'Cambia la password', and 'Logout'. At the bottom, there is a footer with the text 'Gestione dei clienti della dogana' and links for 'Contatto' and 'Aspetti giuridici'.

1 Lingua

Qui è possibile scegliere la lingua di navigazione.

2 Dati di registrazione

Qui vengono mostrate le seguenti informazioni:


Immagine	Spiegazione
Muster Mario	Cognome e nome dell'utente GCD
CHE-216.328.714	Numero IDI con il quale è stato effettuato il login come utente GCD
EZV Testuser 21	Nome dell'impresa secondo il registro IDI

3 Cliente della dogana – Panoramica

Dopo aver effettuato il login, l'applicazione GCD mostra i dati dettagliati dell'impresa registrata nella GCD. I dati visualizzati vengono ripresi dal registro IDI e non sono modificabili.

4 Pulsante «Aiuto»

Sulla maggior parte delle schermate dell'applicazione GCD in alto a destra si trova il pul-

sante . Cliccando questo pulsante si apre automaticamente il relativo manuale GCD come strumento d'aiuto.

5 Navigazione principale

Il menu di navigazione principale situato sul lato sinistro contiene le varie funzioni dell'applicazione GCD:

The screenshot shows the GCD application interface. At the top, there is a header with the Swiss flag and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft', 'Confédération suisse', 'Confederazione Svizzera', and 'Confederaziun svizra'. To the right, it says 'Amministrazione federale admin.ch' and 'Dipartimento federale delle finanze DFF'. Below this, there is a banner for 'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC'. The user is logged in as 'Muster Mario (CHE-216.328.714 / EZV Testuser 21)'. The main menu on the left is highlighted with a red box and includes: 'Clienti della dogana', 'Panoramica', 'Utente GCD / persona di contatto', 'Dichiaranti', 'Ruoli', 'Dati di comunicazione', 'Cambia la password', and 'Logout'. The main content area shows 'Cliente doganale - Panoramica' with the following details: IDI: CHE-216.328.714, Stato dell'IDI: Attivo, Completamenti IDI: (empty), Nome dell'impresa: EZV Testuser 21, Via: Monbijoustrasse, Cantone: BE, Civico: 40, NPA: 3011, Numero della casella postale: (empty), Luogo: Bern, Paese: Svizzera. At the bottom, there are links for 'Gestione dei clienti della dogana', 'Contatto', and 'Aspetti giuridici'.


5.1 Clienti della dogana

5.1.1 Utente GCD registrato presso una sola impresa

Se si sceglie la rubrica di navigazione «Clienti della dogana», l'applicazione visualizza i dati dettagliati dell'impresa che è stata registrata nella GCD ([vedi punto 2](#)).

5.1.2 Utente GCD registrato presso più imprese

Se l'utente GCD è registrato presso più imprese viene mostrata una panoramica di tutte le imprese (maschera «Selezionare un cliente doganale»).

Clickando sul pulsante con la freccetta  alla fine di ogni singola linea si giunge alla rispettiva impresa ([vedi punto 2](#)).

The screenshot shows the GCD application interface. At the top, there is a header with the Swiss flag and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft', 'Confédération suisse', 'Confederazione Svizzera', and 'Confederaziun svizra'. To the right, it says 'Amministrazione federale admin.ch' and 'Dipartimento federale delle finanze DFF'. Below this, there is a banner for 'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC'. The user is logged in as 'Scottisch Mario'. The main menu on the left is highlighted with a red box and includes: 'Clienti della dogana' and 'Logout'. The main content area shows 'Selezionare un cliente doganale' with the following details: Numero di clienti della dogana: 31709. Below this, there is a search bar with the text 'searchPanel.title.collapsed'. A table with the following columns: IDI, Nome, NPA, Domicilio, Via, Civico, Nazione. The table contains two rows: CHE-166.464.649 EZV Testuser 18, 3011 Bern, Monbijoustrasse, 40 Svizzera; CHE-369.697.085 EZV Testuser 24, 3011 Bern, Monbijoustrasse, 40 Svizzera. At the bottom, there are links for 'Gestione dei clienti della dogana', 'Contatto', and 'Aspetti giuridici'.



Nel manuale «[Gestione dei dati personali](#)» viene descritto come aggiungere un utente GCD a un'altra impresa.

5.2 Panoramica

Se si sceglie la rubrica «Panoramica» l'applicazione GCD visualizza i dati dettagliati dell'impresa registrata nella GCD ([vedi punto 2](#)).

5.3 Utente GCD / Persone di contatto

Nella rubrica «Utente GCD / Persona di contatto» figurano le persone registrate per la propria impresa.

I dettagli per registrare nuovamente, per modificare o cancellare gli utenti o le persone di contatto sono desumibili dal [manuale «Gestione dei dati personali»](#).

5.4 Dichiaranti


Sono persone specializzate professionalmente a sbrigare le formalità doganali relative a importazione, esportazione e transito di merci.

I dettagli per registrare nuovamente, per modificare o cancellare i dichiaranti sono desumibili dal [manuale «Dichiaranti»](#).

5.5 Ruoli

Se si sceglie la rubrica «Ruoli», vengono mostrati tutti i ruoli attribuiti al proprio numero IDI. Dopo il primo login nell'applicazione GCD la rubrica è vuota visto che al numero IDI non è ancora stato attribuito alcun ruolo. Per richiedere un nuovo ruolo, cliccare il pulsante «Richiedi nuovo ruolo». Attualmente è possibile richiedere il seguente ruolo:

Fornitore del servizio	Per fornitori di software per l'imposizione, che con il ruolo di fornitore di servizi possono possedere e gestire un set di dati di comunicazione anche senza ruolo per il carico.
Persona che ritira i documenti elettronici	Permette il ritiro di documenti elettronici.
Ruolo di base per il carico	Autorizza a svolgere operazioni fondamentali in NCTS ed e-dec in tutte le direzioni di traffico (imposizioni d'importazione/d'esportazione al confine).

[Aiuto](#) 

Ruoli - Panoramica

Denominazione	Stato
Richiedi nuovo ruolo	

Gestione dei clienti della dogana
[Contatto](#) | [Aspetti giuridici](#)

«Gestione dei clienti della dogana»

5.6 Dati di comunicazione

Per poter comunicare elettronicamente con la dogana (ne sono interessate in particolare le applicazioni per le merci e-dec e NCTS), è necessario un set di dati di comunicazione e un certificato.

Alla rubrica «Dati di comunicazione» è possibile amministrare il proprio set di dati di comunicazione e il/i proprio/i certificato/i. Funzioni disponibili:

- richiedere un set di dati di comunicazione;
- modificare il set di dati di comunicazione;
- attribuire un altro cliente al proprio set di dati di comunicazione;
- richiedere certificati;
- scaricare certificati.

Ulteriori informazioni a riguardo nel [manuale «Dati di comunicazione e certificato»](#)

5.7 Chiusura della sessione

Per chiudere l'applicazione GCD scegliere la rubrica «Disconnettersi» e confermare la chiusura.

www.zkv.ezv.admin.ch

Uscire dalla Gestione dei clienti della dogana?

Per evitare la trasmissione involontaria di informazioni, svuotare la cache del browser dopo la disconnessione e limitare in maniera adeguata i diritti d'accesso su file scaricati, ad esempio rapporti.

OK

Cancel

Cliccando il pulsante «Sì» appare la conferma dell'avvenuta chiusura della sessione.

✔ È uscito con successo.

6 Contatto

Per domande concernenti l'applicazione GCD rivolgersi a:
Service Desk UDSC

www.servicedesk.bazg.admin.ch

www.udsc.admin.ch